



赴國外進修學生回國心得報告書

系（所）名稱：外國語文學系

年級：四年級

學號：B0107040

姓名：陳思婷

進修國名及姐妹校名：美國路易斯克拉克州立學院

進修期間：西元 2015 年 8 月至西元 2016 年 5 月

華梵大學赴國外進修學生回國心得報告書

一、研習方向及目標

我此次希望藉由出國交換的機會能把英文提升當一定的程度，並且體驗當地風俗民情比較與在台灣學習的差異。接獲路易斯克拉克大學通知我得以直接進入大學部就讀感到非常開心，因此給自己設了目標，希望能在美國的大學課程中，學習新的科目，而非只侷限在外文系的科目之中。一方面也希望自己選讀的科目可以跳脫以往熟悉的領域，挑戰自我，看自己能夠吸收多少。

二、研習學校及特色簡介

此次我申請研習的學校是位於美國愛達荷州的路易斯克拉克大學。此校學習風氣非常好，位於路易斯頓這純樸簡單的小鎮，教授老師及同學們也非常友善。校園雖然不大，但是設備齊齊全，選修科目也不少。校園如同這個小鎮給人的感覺，非常純樸且適合讀書。也因為校園比較小所以很容易認識同學及結交新朋友，教授及老師也都能很容易記住彼此。

三、學習與生活

我覺得在這邊學習最有趣的部分是，由於身為交換生的關係我可以選擇各種科目來學習，而我傾向於學習不同於語文類的科來研習。於是第一個學期我選擇了從未接觸過的經濟學課程。一開始這對我來說非常有挑戰性，畢竟從未接觸過這方面的知識，只有在大三的時候在華梵修過財經的通識課程。我這才明白原來用全英文來學習一門未知領域的課程有多麼困難，最後那門課程順利地通過了，但我覺得比起成績，更重要的是我學習到了很寶貴的知識，並且受用良多。不同於經濟課的課程，我另外選修了人文課，老師非常的專業，並且要求每次課程結束學生必須給些回饋及上課所學，這對我來說無疑是個複習又能夠提升英文的好機會。

我的課後生活非常的多采多姿，我很開心在課後的閒暇之餘有機會造訪美國各地。我仍然記得在某個周末我的寄宿家庭要去一趟波伊西，這也是愛德荷州第一大首都，他們邀約我一同前往，也因為有那次機會我看見許多壯麗的景色，我們穿越整座的山接著是河畔小溪，過了森林後接著來的是整片的沙漠。我想我大概一輩子都不會忘記那般壯麗的景色，那是在台灣所無法看見的，除此之外還有露營的活動，體驗幾天沒有網路沒有訊號的干擾，好好享受大自然的美景，在星空下體驗證統美國的營火烤棉花糖。很開心我有機會可以造訪除了路易斯頓之外的小鎮，那裡人口稀少，比起大都市更別有一番美國純樸小鎮的味道，一切從簡但卻什麼也不缺還有美景相伴。

另外我也利用學期結束後的假期造訪了美國西岸及東岸幾個著名的城市。完全是用目不暇給來形容，一瞬間體會到何謂民族大熔爐，各種膚色族群人種齊聚一堂的感覺。我很喜歡美國文化這種自由奔放的感覺，給我截然不同的感受，這也讓整趟旅程學到更多也讓我變得更勇敢。以前對於未知感到害怕，而當我隻身在異國他鄉只能靠自己時，我赫然發現自己其實比想像中得更勇敢也更有勇氣。這是一個非常好的機會可以造訪美國各地城市，我喜歡西岸自由慵懶的氣息卻也想念東岸都市人文的薰陶。接觸到不同國家的人，學習怎麼與他人相處，也學習他們的文化。這無非是我人生故事中可貴的一頁，這一年來我的所見所聞可以有很多很多的故事，我絕對不會後悔做出當交換學生的決定，一方面也感恩能有這樣的機會，我的人生觀點也因此拓展了不少，出去學學總是不錯的。唯有自己體驗過才更有感覺，更深刻地體會讀萬卷書不如行萬里路的感想。

四、心得及感想

我覺得這是我人生中只有一次的機會，一直以來出國讀書就是我的心願，但礙於經濟因素沒有辦法支付龐大的費用。但藉由學校及教育部的補助，能夠有一年當交換生的經驗也算是一償夙願。我非常感激能有機會出去看看及在不同的環境中學習，這讓對於文化深感興趣的我覺得非常興奮，迫不及待去看看這個世界有多大。從小就開始學習英文的我，對於可以去美國讀書感到非常不可思議，一直以來我學的语言現在終於可以更精進了。

一開始到美國後經歷了許多所謂的文化衝擊，無論是生活方式的不同又或者是觀念的差異。我發現對於中西方文化差異我非常的感興趣，所以早在去美國前就時有所聞一些，但當自己當下經歷種種一切還是覺得奇妙得不可言喻。因為與寄宿家庭一同住的關係，自然而然地學了很多道地的美國文化。包括日常生活及風俗習慣等，其中我發現美國人雖然很重視獨立的個體精神，但卻也向我們亞洲家庭一樣有著大團圓的溫暖。

在我與我的寄宿家庭同住的這段期間，他們就像是我的家人、朋友、老師甚至是傾聽我內心聲音的好對象。可能由於年紀相仿，我們很容易就打成一片，我常常跟朋友們說與其說是我的 Host Dad or Host Mom，我會說我們更像是朋友。在我一開始到美國什麼都不懂得期間他們非常有耐心地教我，就好比丟垃圾的方式或者使用廚房的工具等等生活中的小細節。他們也很願意了解在台灣跟美國的文化差異，我們常常一聊就像打開話匣子般地滔滔不絕互相討論，我們都非常喜歡這樣的感覺，不僅可以吸取新知同時也是學習不一樣的文化。或許選擇住學校宿舍又可以體驗到另一種美國大學生的生活，我想那也會是個非常棒的經驗，但我覺得選擇與寄宿家庭同住是最快可以融入美國文化的方法，同時又可以讓自己處在一個需要隨時開口說英文的環境。

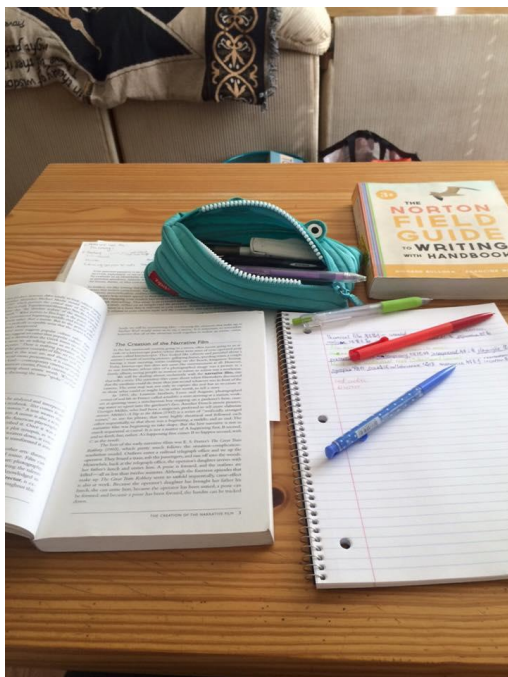
五、生活學習照片



Volunteer work 採葡萄



前往 Boise 路上的美景



每天都必須完成的大量原文閱讀，有助於

提升英文閱讀的速度。



露營場地有著極為壯麗的美景，沒有訊號的干擾可以好好享受大自然。



藍天白雲，整片的稻草。



新學期都有的 Welcome Fair，有各式各樣

有趣的攤位可以更了解學校資源。



Lewiston 圖書館，最特別的是

有釣具租借的服務。

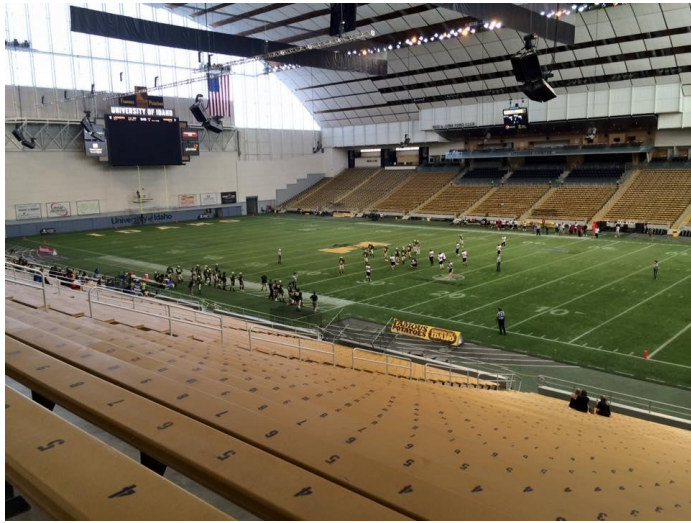


Lewiston 夏天的景色。



難免懷念家鄉味，做台灣美食與美國朋友分

享。



觀看美國人為之瘋狂的美式足球賽，這是位於 University of Idaho 的賽前練習。



秋天校園一隅。



萬聖節少不了的南瓜派。



位於 Orofino 整片的雪覆蓋住大地，方圓百里只剩狗與我及我的 Host family。



非常壯麗的雪景，人生第一次的暴風雪。



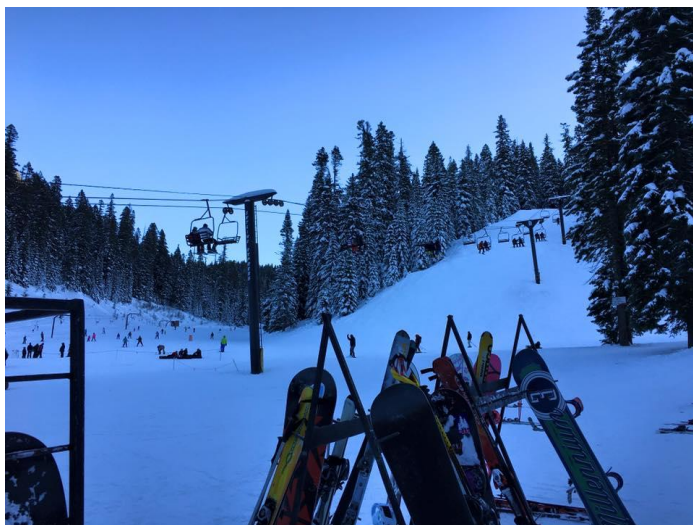
整片被雪覆蓋住的山頭。



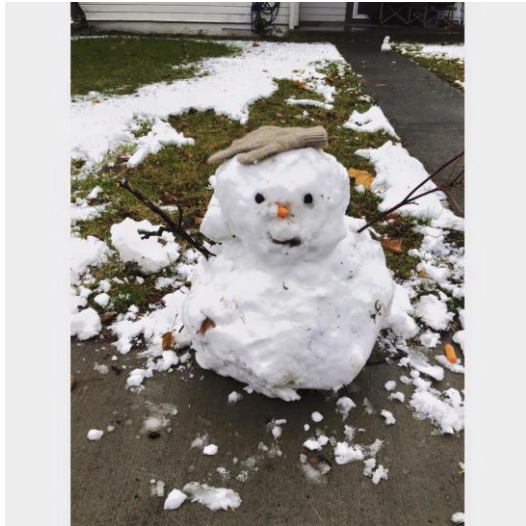
沿著 Snake River 散步是我最大的消遣及運動。



冬天的河邊有些許結冰。



第一次的滑雪體驗。



我人生中堆出的第一個雪人。



學校辦的園遊會。



前往 Spokane 沿途的美景，好似 Windows 的桌面背景圖。



雖然只有短暫的造訪，卻讓人非常懷念的波特蘭。



住家附近的公園剛好有演唱會。



終於造訪加州，我最愛的地方。



鼎鼎大名的紐約時代廣

場。



學校舉辦的 Paint Party, 非常有趣。



西雅圖與我的背影。



餐車賣的冰淇淋，那滋味至今無法忘懷

的好吃。



很享受大自然美景。